

Автономное образовательное учреждение
высшего образования Ленинградской области
«Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки
43.03.02 Туризм
(уровень бакалавриата)

Направленность (профиль) образовательной программы
Технология и организация туроператорских и турагентских услуг

Форма обучения
заочная

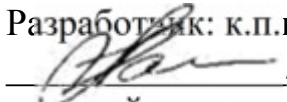
Гатчина
2017


Рабочая программа по дисциплине «Иностранный язык» разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее ФГОС ВО) по направлению подготовки 43.03.02 Туризм направленность (профиль) образовательной программы Технология и организация туроператорских и турагентских услуг.

Уровень: бакалавриат

Организация-разработчик: АОУ ВО ЛО «Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»

Разработчик: к.п.н., доцент кафедры иностранных языков


 / Налиткина О.В.,

старший преподаватель  / Ткач Е.Н.

старший преподаватель  / Хасан Р. М.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков «26» августа 2017 г. Протокол № 1.

СОГЛАСОВАНО:

И. о. заведующего кафедрой  Налиткина О.В.

Руководитель ОП  / Танина А.В.

Содержание

1. Пояснительная записка	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы	5
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	7
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	7
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий	8
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю).....	11
7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	12
7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	12
7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	13
7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы.....	21
7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков или опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций	35
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).....	38
9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)	39
10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)	39
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем	42
12. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	43

1. Пояснительная записка

Обучение иностранному языку студентов неязыковых специальностей рассматривается как составная часть вузовской программы гуманитаризации высшего образования, как органическая часть процесса осуществления подготовки высококвалифицированных специалистов, активно владеющих иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации, как в сферах профессиональных интересов, так и в ситуациях социального общения.

Основной целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования. Изучение иностранного языка призвано также обеспечить: повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

Данная программа строится с учетом следующих педагогических и методических принципов:

- личностная ориентация процесса преподавания и изучения иностранного языка;
- аутентичность используемых учебных материалов;
- направленность на формирование коммуникативных умений, релевантных для понимания иноязычного дискурса (при слушании / чтении) и его самостоятельного порождения (в ходе устного и письменного общения);
- опора на самостоятельность и ответственность студентов;
- использование в учебном процессе рефлексии и самооценки, способствующих развитию автономности студентов;
- интегративность овладения речевыми умениями и речевыми средствами;
- учет междисциплинарных связей при отборе компонентов содержания обучения.

Программа соответствует современной образовательной парадигме, ориентированной на внедрение в учебный процесс инновационных подходов и основывается на компетентностном подходе.

Данная программа рассчитана на студентов, успешно прошедших подготовку в рамках образовательной программы средней школы, а ее содержание отражает требования квалификационных характеристик будущих бакалавров и обеспечивает высокий уровень их подготовки.

Задачи дисциплины:

1. Развитие умения пользоваться различными формами и способами речевой деятельности, в том числе письменными, устными, экстралингвистическими, необходимыми для решения профессиональных задач;

2. Развитие умений, навыков и способностей студентов гибко и эффективно пользоваться иностранным языком в целях понимания и передачи информации;

3. Развитие лингвистической и культурологической компетенций, необходимых для интеграции в систему мировой и иноязычной культур.

В задачи курса входит также обучение следующим видам речевой деятельности:

1. Говорению (умению вести спонтанную дискуссию, поддерживать беседу на заданную тему, выполнять мини-презентации по предложенным темам);

2. Письму (умению вести переписку (электронное письмо, письмо, претензия, и т.д.));

3. Чтению (умению читать аутентичные тексты разной направленности, выстраивать отдельные части текста в логическом порядке, соотносить части связанного текста с утверждениями);

4. Аудированию (умению понимать аутентичную речь в естественном темпе (телефонные разговоры, реклама продукта, монологическая речь, выделять необходимую информацию и использовать ее в смежных по тематике контекстах).

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» участвует в формировании следующей компетенции:

ОК-3 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знания: <ul style="list-style-type: none">- базовых правил грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);- базовых норм употребления лексики и фонетики;- требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;- основных способов работы над языковым и речевым материалом;- основных ресурсов, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.);
---	---

	<ul style="list-style-type: none"> - страноведческой информации, расширенной за счет новой тематики и проблематики речевого общения. <p>Умения:</p> <p><i>в области аудирования:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных деловых, публицистических(медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую / запрашиваемую информацию; <p><i>в области чтения:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр / проспектов), блогов / веб-сайтов; детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма; выделять значимую / запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера; <p><i>в области говорения:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - начинать, вести / поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью / собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника (принятие предложения или отказ); делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение; <p><i>в области письма:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма делового характера); оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу. <p>Навыки:</p> <ul style="list-style-type: none"> - восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; - преодолевать «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами; - сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; - самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.
--	--

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина *Б1.Б.01 «Иностранный язык»* является дисциплиной базовой части учебного плана для подготовки студентов по направлению 43.03.02 Туризм.

Шифр компетенции	Предшествующие дисциплины учебного плана, в которых осваивается компетенция	Последующие дисциплины учебного плана, в которых осваивается компетенция
ОК-3	Дисциплина является первой в формировании данной компетенции	Управление коммуникативными процессами в туризме

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость освоения учебной дисциплины *«Иностранный язык»* составляет 14 зачетных единиц или 504 академических часа.

Курс		1	2	всего акад. часов
Общая трудоемкость (всего акад. часов / з.ед)		252/7	252/7	504/14
Контактная работа	Лекции	–	–	–
	Практические занятия	20	26	46
	Др. контакт		1	1
Самостоятельная работа		231	223	454
Вид промежуточной аттестации: зачет, экзамен		1/-	2/-	3

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины (тема)	Трудоемкость				Содержание
		всего	лекции	практич. занятия	самост. работа	
1 курс						
1.	Глобальный туризм	31	-	1	30	Статистические данные в туризме. Монолог-рассуждение: глобальные тенденции в туризме. Диалог-расспрос: Проверка и подтверждение информации. Грамматика: Образование утвердительных и вопросительных предложений в Present Simple, вопросительные слова.
2.	Профессии в сфере туризма	22	-	2	20	Условия труда в сфере туризма. Монолог-рассуждение: Личные качества и навыки для работы в сфере туризма. Лексика: Профессии в гостиничном бизнесе. Этикет собеседования при приеме на работу. Диалог-собеседование. Письмо: Структура сопроводительного письма. Грамматика: Образование и употребление Present Continuous. Сравнение с Present Simple.
3.	Информационные центры для туристов	25	-	1	24	Роль информационных центров в туризме. Монолог-рассуждение: Достоинства и недостатки страны, как туристического направления. Диалог: Обработка запросов. Грамматика: Степени сравнения прилагательных
4.	Отдых по путевке	22	-	2	20	Лексика: Различные виды путевок. Монолог-рассуждение: Культурное наследие страны. Диалог: Экскурсия по городу. Разработка тура. Письмо: описание тура. Грамматика: Образование и употребление Past Simple.
5.	Гостиницы	22	-	2	20	Диалог: Процедура регистрации в гостинице. Лексика: Услуги и удобства в гостинице. Основные жалобы постояльцев. Диалог: Рассмотрение жалоб.

						Грамматика: Употребление модальных глаголов в просьбах и предложениях.
6.	Еда и напитки	21	-	2	19	Лексика: Еда и напитки. Речевой этикет общения в ресторане. Диалог: Заказ еды в ресторане. Выездное обслуживание мероприятий. Грамматика: Исчисляемые и неисчисляемые существительные.
7.	Природный туризм	18	-	1	17	Лексика: Туристические маршруты. Географические особенности. Монолог-описание: Презентация курорта. Грамматика: Способы выражения будущего: Present Continuous, be going to, will, Present Simple.
8.	Путешествие по воздуху	19	-	2	17	Лексика: Оборудование аэропорта. Этикет разрешения конфликтных ситуаций. Диалог: «Сложные» пассажиры: урегулирование конфликтных ситуаций. Грамматика: Модальные глаголы, выражающие долженствование, запрет, разрешение, совет и отсутствие необходимости.
9.	Деятельность гостиниц	18	-	2	16	Лексика: Хозяйственная служба в гостинице. Ремонт и модернизация гостиничных номеров. Диалог: Освобождение номеров в гостинице. Грамматика: Образование и употребление Present Perfect.
10.	Маркетинг	17	-	2	15	Лексика: Маркетинг и реклама. Тенденции в туризме. Тактики и речевой этикет ведения переговоров. Диалог: Переговоры. Грамматика: Условные предложения первого типа.
11	Составление тура	18	-	2	16	Маркетинговый комплекс. Монолог: 4-Р анализ. Описание местности. Диалог: Расчет стоимости тура. Грамматика: Повторение настоящих и прошедших времен.
12	Транспорт и путешествия	18	-	1	17	Монолог-рассуждение: Преимущества и недостатки различных транспортных средств. Особенности работы в авиакомпании. Решение конфликтных ситуаций. Употребление фразовых глаголов.
Итого за 1 курс		251		20	231	
Зачет		1		1		
Итого		252		21	231	
2 курс						

13	Размещение	32	-	4	28	Лексика: Типы размещения. Удобства и услуги. Монолог-описание: устройство отеля. Диалог: Работа с жалобами клиентов. Грамматика: Модальные глаголы.
14	Пункты назначения	32	-	4	28	Лексика: климат, погодные условия. Монолог-описание географических особенностей. Статистические данные экономического развития туристской дестинации. Диалог: Выражение совета. Грамматика: Употребление артиклей.
15	Развлечения, мероприятия.	32	-	4	28	Монолог-описание достопримечательностей. Лексика: описание произведений искусства. Монолог: Выступление-презентация перед группой. Письмо: Планирование автобусного тура. Грамматика: Условные предложения.
16	Нишевый туризм	30	-	2	28	Монолог-рассуждение: Различные направления в специализированном туризме. Обращение с цифрами и статистическими данными. Диалог: Меры безопасности. Грамматика: Инфинитив и герундий.
17	Культурный туризм	30	-	2	28	Классификация туристов. Лексика: Проведение выставки. Фестивали. Речевой этикет проведения презентации. Грамматика: Страдательный залог.
18	Управление отелем	32	-	4	28	Монолог-рассуждение: Личные качества и умения необходимые менеджеру отеля. Инспекция отеля. Диалог: Улучшение работы отеля. Грамматика: Прилагательные с окончаниями –ed/-ing. Конструкция have/get something done.
19	Обслуживание клиентов	32	-	4	28	Кодекс поведения сотрудников. Отзывы клиентов. Этикет общения по телефону. Диалог: Бронирование номера в отеле. Грамматика: Различные типы вопросов.
20	Деловой туризм	29	-	2	27	Монолог-рассуждение: Тенденции в деловом туризме. Сплочение коллектива, поощрительные поездки. Лексика: Идиомы и метафоры. Грамматика: Past Perfect.
Итого за 2 курс		249		26	223	

Контрольная работа	1			1	
Экзамен	2		2		
Итого за 2 курс	252	-	28	224	
Итого	504				

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа студентов

№	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ак. часы	Форма контроля
1.	Выполнение контрольной работы	150	Проверка преподавателем
2.	Подготовка к практическим занятиям: поиск необходимой информации, обработка информации, выполнение письменных заданий (в т.ч. контрольная работа)	255	Устный / письменный, фронтальный / индивидуальный опрос
3.	Подготовка к промежуточной аттестации (итоговый тест)	50	Устное собеседование, тестирование

Для самостоятельной работы по дисциплине (модулю) обучающиеся используют следующее учебно-методическое обеспечение:

- 1) Миньяр-Белоручева А.П., Покровская М.Е. English for Students in Tourism Management. Английский язык для студ., изуч. турист. бизнес: Уч.пос. – М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2015 – 304 с. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=501438>
- 2) Шевелёва С. А. Грамматика английского языка: учеб. пособие для студентов вузов / С. А. Шевелёва. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015. – 423 с. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=872587>
- 3) Фонд оценочных и методических материалов по дисциплине «Иностранный язык».

7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык» направлен на формирование следующей компетенции, отраженной в паспорте формирования компетенций:

ОК-3 – способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия

1 этап	2 этап	3 этап
Иностранный язык (1 курс)	Иностранный язык (2 курс)	Управление коммуникативными процессами в туризме (3 курс)
Русский язык и культура речи (1 курс)	Иностранный язык второй (2 курс)	
Иностранный язык второй (1 курс)		

7.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Шкала оценивания	Компетенции	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения			
			Незачет (0-54 баллов)	Зачет (55-69 баллов)	Зачет (70-84 балла)	Зачет (85-100 баллов)
Описание показателей и критериев оценивания компетенций	ОК-3	1 этап				
		Знания: основных способов работы над языковым и речевым материалом; базовых правил грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); базовых норм употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.	Не знает: - основных способов работы над языковым и речевым материалом; - базовых правил грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовых норм употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; - требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры.	Демонстрирует частичные знания: - основных способов работы над языковым и речевым материалом; - базовых правил грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовых норм употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; - требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной	Знает достаточно в базовом объеме: - основные способы работы над языковым и речевым материалом; - базовые правила грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовые нормы употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной	Демонстрирует высокий уровень знаний: - основных способов работы над языковым и речевым материалом; - базовых правил грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовых норм употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; - требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной

			культуры.	культуры.	культуры.
	<p>Умения: использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в учебной деятельности; <i>в области аудирования:</i> воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных прагматических профессионально-ориентированных текстов; <i>в области чтения:</i> понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов, выделять значимую / запрашиваемую информацию; в области говорения: расспрашивать собеседника, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника; начинать, вести / поддерживать и заканчивать диалог-</p>	<p>Не умеет или демонстрирует частичные умения, допуская грубые ошибки: - при использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в учебной деятельности; <i>в области аудирования:</i> - при восприятии на слух и понимании основного содержания несложных прагматических профессионально-ориентированных текстов; <i>в области чтения:</i> - при понимании основного содержания аутентичных публицистических и прагматических текстов, выделении значимой / запрашиваемой информации; <i>в области говорения:</i> - при расспросе собеседника,</p>	<p>Демонстрирует частичные умения без грубых ошибок: - при использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в учебной деятельности; <i>в области аудирования:</i> - при восприятии на слух и понимании основного содержания несложных прагматических профессионально-ориентированных текстов; <i>в области чтения:</i> - при понимании основного содержания аутентичных публицистических и прагматических текстов, выделении значимой / запрашиваемой информации; <i>в области говорения:</i> - при расспросе собеседника, высказывании своего мнения, просьбы, ответе на предложение</p>	<p>Умеет применять знания на практике в базовом объеме: - при использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в учебной деятельности; <i>в области аудирования:</i> - при восприятии на слух и понимании основного содержания несложных прагматических профессионально-ориентированных текстов; <i>в области чтения:</i> - при понимании основного содержания аутентичных публицистических и прагматических текстов, выделении значимой / запрашиваемой информации; <i>в области говорения:</i> - при расспросе собеседника, высказывании своего мнения, просьбы, ответе на предложение</p>	<p>Демонстрирует высокий уровень умений: - при использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в учебной деятельности; <i>в области аудирования:</i> - при восприятии на слух и понимании основного содержания несложных прагматических профессионально-ориентированных текстов; <i>в области чтения:</i> - при понимании основного содержания аутентичных публицистических и прагматических текстов, выделении значимой / запрашиваемой информации; <i>в области говорения:</i> - при расспросе собеседника, высказывании своего мнения, просьбы, ответе на предложение собеседника;</p>

	<p>расспрос об увиденном / прочитанном, диалог-обмен мнениями, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);</p> <p><i>в области письма:</i> заполнять формуляры и бланки прагматического характера, писать сопроводительное письмо и ответ на жалобу, вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения).</p>	<p>высказывании своего мнения, просьбы, ответе на предложение собеседника;</p> <p>ведении / поддержании и окончании диалога-расспроса об увиденном / прочитанном, диалога-обмен мнениями, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);</p> <p><i>в области письма:</i> - при заполнении формуляров и бланков прагматического характера; - при написании сопроводительного письма и ответа на жалобу; - при записи основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения).</p>	<p>собеседника;</p> <p>ведении / поддержании и окончании диалога-расспроса об увиденном / прочитанном, диалога-обмен мнениями, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);</p> <p><i>в области письма:</i> - при заполнении формуляров и бланков прагматического характера; - при написании сопроводительного письма и ответа на жалобу; - при записи основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения).</p>	<p>собеседника;</p> <p>ведении / поддержании и окончании диалога-расспроса об увиденном / прочитанном, диалога-обмен мнениями, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);</p> <p><i>в области письма:</i> - при заполнении формуляров и бланков прагматического характера; - при написании сопроводительного письма и ответа на жалобу; - при записи основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения).</p>	<p>ведении / поддержании и окончании диалога-расспроса об увиденном / прочитанном, диалога-обмен мнениями, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.);</p> <p><i>в области письма:</i> - при заполнении формуляров и бланков прагматического характера; - при написании сопроводительного письма и ответа на жалобу; - при записи основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения).</p>
--	--	---	--	--	--

		<p>Навыки: межличностной и межкультурной коммуникации с использованием изучаемого иностранного языка: восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; ведения дискуссии, полемики и различного рода рассуждений; аргументации; самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.</p>	<p>Не владеет или демонстрирует низкий уровень владения навыками: межличностной и межкультурной коммуникации с использованием изучаемого иностранного языка: восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; ведения дискуссии, полемики и различного рода рассуждений; аргументации; самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.</p>	<p>Демонстрирует частичное владение без грубых ошибок навыками: межличностной и межкультурной коммуникации с использованием изучаемого иностранного языка: восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; ведения дискуссии, полемики и различного рода рассуждений; аргументации; самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.</p>	<p>Владеет базовыми навыками: межличностной и межкультурной коммуникации с использованием изучаемого иностранного языка: восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; ведения дискуссии, полемики и различного рода рассуждений; аргументации; самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.</p>	<p>Демонстрирует владение на высоком уровне навыками: межличностной и межкультурной коммуникации с использованием изучаемого иностранного языка: восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; ведения дискуссии, полемики и различного рода рассуждений; аргументации; самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.</p>
--	--	--	--	--	--	--

		2 этап				
Шкала оценивания	Компетенци	Планируемые результаты обучения	Критерии оценивания результатов обучения			
			Оценка «неудовлетворительн о» (0-54 баллов)	Оценка «удовлетворительно» (55-69 баллов)	Оценка «хорошо» (70-84 балла)	Оценка «отлично» (85-100 баллов)
Описание показателей и критериев оценивания компетенций	ОК-3	Знания: базовых правил грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); базовых норм употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; информации о культуре и традициях других стран; основных ресурсов, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников,	Не знает: - базовых правил грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовых норм употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; - требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - информации о культуре и традициях других стран; - основных ресурсов, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы	Демонстрирует частичные знания: - базовых правил грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовых норм употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; - требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - информации о культуре и традициях других стран; - основных ресурсов, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом	Знает достаточно в базовом объеме: - базовые правила грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовые нормы употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; - требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - информацию о культуре и традициях других стран; - основных ресурсов, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом	Демонстрирует высокий уровень знаний: - базовых правил грамматики изучаемого иностранного языка (на уровне морфологии и синтаксиса); - базовых норм употребления лексики и фонетики изучаемого иностранного языка; - требований к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры; - информации о культуре и традициях других стран; - основных ресурсов, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом

	компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.).	словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.).	образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.).	образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.).	образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети Интернет, текстовых редакторов и т.д.).
	<p>Умения:</p> <p>использовать различные формы, виды устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной деятельности;</p> <p>логически верно, аргументировано и ясно строить свою речь;</p> <p><i>в области аудирования:</i> воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных деловых текстов;</p> <p><i>в области чтения:</i> детально понимать публицистические (медийные) тексты и письма;</p> <p><i>в области говорения:</i> поддерживать диалог-интервью / собеседование при приеме на работу, соблюдая</p>	<p>Не умеет или демонстрирует частичные умения, допуская грубые ошибки:</p> <p>- при использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной деятельности;</p> <p>- при построении логически верного, аргументированного и ясного высказывания;</p> <p><i>в области аудирования:</i></p> <p>- при восприятии на слух и понимании основного содержания несложных аутентичных деловых текстов и писем;</p> <p><i>в области чтения:</i></p> <p>- при детальном</p>	<p>Демонстрирует частичные умения без грубых ошибок:</p> <p>- при использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной деятельности;</p> <p>- при построении логически верного, аргументированного и ясного высказывания;</p> <p><i>в области аудирования:</i></p> <p>- при восприятии на слух и понимании основного содержания несложных аутентичных деловых текстов;</p> <p><i>в области чтения:</i></p> <p>- при детальном понимании публицистических (медийных) текстов и</p>	<p>Умеет применять знания на практике в базовом объеме:</p> <p>- при использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной деятельности;</p> <p>- при построении логически верного, аргументированного и ясного высказывания;</p> <p><i>в области аудирования:</i></p> <p>- при восприятии на слух и понимании основного содержания несложных аутентичных деловых текстов;</p> <p><i>в области чтения:</i></p> <p>- при детальном понимании публицистических (медийных) текстов и</p>	<p>Демонстрирует высокий уровень умений:</p> <p>- при использовании различных форм, видов устной и письменной коммуникации на изучаемом иностранном языке в профессиональной деятельности;</p> <p>- при построении логически верного, аргументированного и ясного высказывания;</p> <p><i>в области аудирования:</i></p> <p>- при восприятии на слух и понимании основного содержания несложных аутентичных деловых текстов;</p> <p><i>в области чтения:</i></p> <p>- при детальном понимании публицистических (медийных) текстов и писем;</p>

	<p>нормы речевого этикета; делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение; <i>в области письма:</i> писать электронные письма делового характера; оформлять Curriculum Vitae / Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу; вести запись тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты; описывать туристические destinations и произведения искусства.</p>	<p>понимании публицистических (медийных) текстов; <i>в области говорения:</i> - при поддержании диалога-интервью / собеседовании и при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета; - при подготовке сообщения и выстраивании монолога-описания, монолога-повествования и монолога-рассуждения; <i>в области письма:</i> - при написании электронных писем делового характера; оформлении Curriculum Vitae / Resume и сопроводительного письма, необходимых при приеме на работу; - при ведении записи тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблематике;</p>	<p>писем; <i>в области говорения:</i> - при поддержании диалога-интервью / собеседовании и при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета; - при подготовке сообщения и выстраивании монолога-описания, монолога-повествования и монолога-рассуждения; <i>в области письма:</i> - при написании электронных писем делового характера; оформлении Curriculum Vitae / Resume и сопроводительного письма, необходимых при приеме на работу; - при ведении записи тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблематике; поддержании контактов при помощи электронной почты; описании туристических destinations и</p>	<p>писем; <i>в области говорения:</i> - при поддержании диалога-интервью / собеседовании и при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета; - при подготовке сообщения и выстраивании монолога-описания, монолога-повествования и монолога-рассуждения; <i>в области письма:</i> - при написании электронных писем делового характера; оформлении Curriculum Vitae / Resume и сопроводительного письма, необходимых при приеме на работу; - при ведении записи тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблематике; поддержании контактов при помощи электронной почты; описании туристических destinations и</p>	<p><i>в области говорения:</i> - при поддержании диалога-интервью / собеседовании и при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета; - при подготовке сообщения и выстраивании монолога-описания, монолога-повествования и монолога-рассуждения; <i>в области письма:</i> - при написании электронных писем делового характера; оформлении Curriculum Vitae / Resume и сопроводительного письма, необходимых при приеме на работу; - при ведении записи тезисов устного выступления / письменного доклада по изучаемой проблематике; поддержании контактов при помощи электронной почты; описании туристических destinations и произведений искусства.</p>
--	---	---	---	---	--

			поддержании контактов при помощи электронной почты; описании туристических дестинаций и произведений искусства.	произведений искусства.	произведений искусства.	
		<p>Навыки:</p> <p>сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;</p> <p>профессионально-ориентированной риторики и речевого этикета изучаемого иностранного языка;</p> <p>преодоления «сбоев» в коммуникации, вызванных объективными и субъективными социокультурными причинами.</p>	<p>Не владеет или демонстрирует низкий уровень владения навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; - профессионально-ориентированной риторики и речевого этикета изучаемого иностранного языка; - преодоления «сбоев» в коммуникации, вызванных объективными и субъективными социокультурными причинами. 	<p>Демонстрирует частичное владение без грубых ошибок навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; - профессионально-ориентированной риторики и речевого этикета изучаемого иностранного языка; - преодоления «сбоев» в коммуникации, вызванных объективными и субъективными социокультурными причинами. 	<p>Владеет базовыми навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; - профессионально-ориентированной риторики и речевого этикета изучаемого иностранного языка; - преодоления «сбоев» в коммуникации, вызванных объективными и субъективными социокультурными причинами. 	<p>Демонстрирует владение на высоком уровне навыками:</p> <ul style="list-style-type: none"> - сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; - профессионально-ориентированной риторики и речевого этикета изучаемого иностранного языка; - преодоления «сбоев» в коммуникации, вызванных объективными и субъективными социокультурными причинами.

7.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

7.3.1 Типовые билеты для проведения зачёта

<p>ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ, ПРАВА И ТЕХНОЛОГИЙ</p> <p>Кафедра иностранных языков</p> <p>БИЛЕТ К ЗАЧЕТУ № 1</p> <p><u>По дисциплине «Иностранный язык»</u></p> <p><u>2017-2018уч.год</u></p> <ol style="list-style-type: none">1. Чтение и перевод текста.2. Беседа по тексту.3. Перевод предложений с русского языка на иностранный. <p><i>И.о. заведующего кафедрой иностранных языков к.п.н. Налиткина О.В. _____</i> (подпись)</p>
<p>ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ, ПРАВА И ТЕХНОЛОГИЙ</p> <p>Кафедра иностранных языков</p> <p>БИЛЕТ К ЗАЧЕТУ № 2</p> <p><u>По дисциплине «Иностранный язык»</u></p> <p><u>2017-2018уч.год</u></p> <ol style="list-style-type: none">1. Чтение и перевод текста.2. Беседа по тексту.3. Перевод предложений с русского языка на иностранный. <p><i>И.о. заведующего кафедрой иностранных языков к.п.н. Налиткина О.В. _____</i> (подпись)</p>
<p>ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ, ПРАВА И ТЕХНОЛОГИЙ</p> <p>Кафедра иностранных языков</p> <p>БИЛЕТ К ЗАЧЕТУ № 3</p> <p><u>По дисциплине «Иностранный язык»</u></p> <p><u>2017-2018уч.год</u></p> <ol style="list-style-type: none">1. Чтение и перевод текста.2. Беседа по тексту.3. Перевод предложений с русского языка на иностранный. <p><i>И.о. заведующего кафедрой иностранных языков к.п.н., Налиткина О.В. _____</i> (подпись)</p>

Программа зачета включает в себя письменный лексико-грамматический тест и устную часть, состоящую из следующих вопросов:

1. Чтение, перевод текста профессиональной направленности, передача основного содержания текста средствами иностранного языка.
2. Беседа с преподавателем по прочитанному.

3. Перевод предложений с русского языка на иностранный.

Лексико-грамматический тест

ENGLISH GRAMMAR AND VOCABULARY END OF YEAR TEST

Task 1. Read the text on the island of Zanzibar and fill the gaps with the correct paragraph heading.

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| a The cultural mix | e A step back in time |
| b Above and beneath the waves | f An East African gem |
| c Will you want to leave? | g Island excursions |
| d A romantic get-away | |

The spice island of Zanzibar

1 If you're looking for a romantic and unspoilt paradise, why not consider the island of Zanzibar? Situated in the Indian Ocean, close to the coast of Tanzania, a holiday on this island will provide you with an unforgettable experience.

2 Known by the locals as 'Unguja', Zanzibar covers an area of around 650 square miles and is home to the only ancient town still in existence in East Africa. Measuring 60 miles in length and 20 miles in width, this tropical paradise is edged with the most stunning golden beaches imaginable. You'll never be short of choice either, with over 25 to choose from when you fancy a break from the sightseeing.

3 This has to be the perfect location for water sport lovers and visitors can try a host of activities ranging from deep-sea fishing to sailing. For those interested in what lies beneath the waves, why not experience the rich marine life of the coral reefs that surround the island first-hand? This really is the perfect place for snorkelling or scuba diving enthusiasts.

4 Aside from the beaches and the water sports, the Swahili coastal trading centre of Zanzibar has a whole host to offer the cultural tourist. Its historical Stone Town is a definite must and is essentially the cultural heart of the island. Remaining almost unchanged for the last two centuries, Stone Town is a magical myriad of narrow winding streets, busy bazaars, mosques and stunning Arab dwellings built to impress.

5 The buildings of the old city of Stone Town visually portray the mixture of influences that have historically come together to create Zanzibar, and combine the influences of the African, Arab, Indian and European cultures whose traders made this Indian Ocean island one of the region's most prominent trading centres in the nineteenth century.

6 A stone's throw away from Stone Town are several islands worth visiting too. Chumbe, Chapwani, Changuu and Bawe Islands are ideal for day trips and perfect for a spot of snorkelling. Other options include Pemba (Zanzibar's more isolated sister island) and Mafia (governed by Tanzania but nearby).

7 Fundamentally, a trip to Zanzibar will be one you'll be glad you made and you might find you won't want to leave. Is it surprising that it has recently gained UNESCO world heritage status?

Task 2. Complete the sentences. Choose a), b), c) or d). Ø means there is no article.

1. The new terrace we _____ at our restaurant should be completed in time for the summer.
a) had built b) have had built c) are having built d) were built
2. He didn't mind _____ for his flight as he always found it fascinating to sit and watch other passengers come and go in the airport terminal.
a) to wait b) to waiting c) for waiting d) waiting
3. If you have time, can you call Den and find out when we _____ the new hotel sign _____?
a) 're having ... held on b) 're getting ... put up c) have ... passed on d) get ... sorted out
4. On our flight to America we were asked to _____ two forms: one for immigration and one for customs.
a) get through b) pass on c) look into d) fill in
5. After he had bought tickets for _____ ferry to Rosslare, he sorted out a hire car and organized his route to Holyhead.
a) a b) an c) the d) Ø
6. She _____ just _____ the hotel when they received a call for her at reception.
a) has ... left b) is ... leaving c) had ... left d) will ... leave
7. I _____ along the beach when I heard someone call my name.
a) ran b) was running c) have been running d) _____ am running
8. Would you _____ some questions for me? I'm doing a questionnaire to obtain customer feedback.
a) mind answering b) mind if I ask c) mind asking d) know answers for
9. We _____ ask you to work at front of house this afternoon. I'll let you know if we'll need your help at break time.
a) must b) can't c) may d) should
10. If you like quad-biking in exciting places, you _____ a great time when you visit Martin in Dubai.
a) 'll have b) have c) 're having d) should be having

Task 3. Complete the sentences using the missing words:

refurbishment; well-groomed; custom; upgrade; housekeeping;

Icy; surgery; consultants; region; traffic lights

- 1 The new Executive Chef is a _____ individual who is always smartly dressed and professional in his approach to his work.
- 2 Of all the medical services available in Malaysia, it is laser eye _____ that is one of the most popular at the moment.

3 _____ conditions have led to many flights being cancelled and passengers are being advised to check the status of their flights before leaving for the airport. It is expected that this period of cold weather will continue to the weekend.

4 Can I speak to whoever is in charge of _____ today? A number of guests have complained that the bed linen in their rooms needs changing.

5 The brochure said that the _____ in the west of the country is known geographically as 'Los Llanos' and that any traveller who enjoys horse-riding and wildlife should visit it.

6 Foreign drivers visiting the UK, New Zealand or Germany should understand that the _____ in these countries change to red and yellow before they go green.

7 The total cost of the _____ is expected to be around £55,000. Basically the whole of the guest house is being redecorated and all the furnishings throughout are being replaced.

8 The _____ of taking your shoes off when entering someone's home is common in many countries, not just in Asia.

9 Our doctors only recommend the best _____ and will ensure that the medical treatment you receive is of the highest quality.

10 I'm ever so sorry sir, but I do not have the authority to _____ you to a first class seat. Let me talk to my manager.

Task 4. Complete the sentences with words from the list. Write a) to l) in the gaps. Use each word once only.

- a) shoestring b) gone c) foot d) brakes e) on
f) bone
g) put h) on i) cut j) bill k) horizon l) roof

• We had to ¹ _____ production costs to the ² _____ in order to keep the company operating.

• When Richard was a student, he often spent the summer break travelling ³ _____ a ⁴ _____.

• They would soon be very busy as there was a lot of work ⁵ _____ the ⁶ _____.

• Although it wasn't our fault that the hire car had broken down, we were still expected to ⁷ _____ the ⁸ _____ when it was repaired.

• There were fears that the economic situation could really ⁹ _____ the ¹⁰ _____ on the number of guests the hotel might receive that year.

• The price of accommodation in the area has really ¹¹ _____ through the ¹² _____ since the area was developed for the Olympics.

Task 5. Put the words into the correct order.

1. can / train / Brussels / I / leaves / ask you / when / the next / to?

2 be /debit / you / paying / by credit / or /card / will?

3. into / when / I walked / the restaurant / had eaten / I had a funny feeling / I / there before.

4. reached / by / our plane / the time / we / the airport / had left.

Task 6. Writing.

A guest of your hotel complained about poor cleaning standards and no air-conditioning in the room. Write an email to reply to the complaint, explain the situation and promise to take measures. Write 100-120 words.

Билет №1

1. Read and translate the text using the dictionary. Summarize the main points.

My name is Jane Sparkes, I fly cabin crew for British Airways long haul. I enjoy the most about my job the fact that I have no routine. I do things unexpectedly. I can be called out, so I don't know what I'm going to be doing maybe next week or the month after I like the fact that all flights are different, I meet different people, and I go to different places.

I have lots of responsibilities in my work. The prime one is safety. If anything ever happened to the aeroplane, I'm there to get people off as quickly and as safely as possible. But that's something that I've never had to do in a really bad emergency and I hope I never will have to do. In between, or rather instead of that kind of responsibility, look after people during the flight — I suppose you could say I just give them food and drink — but flying is a strange environment for a lot of people, it's a disconcerting environment and they need to be reassured, looked after. Food and drink I suppose really is the least important aspect of my job, it's safety first, keeping everything under control, making certain that everybody feels reasonably comfortable.

2. Discuss with the examiner the text you have just translated.

3. Translate the sentences from Russian into English.

1. Швейцар сейчас помогает гостям нести багаж.
2. Начальник производства обычно составляет меню и нанимает на работу сотрудников кухни.
3. Тур агент должен иметь отличные коммуникативные навыки.
4. Полный пакет включает перелет, прокат автомобиля и страховку.
5. На что ты обычно тратишь деньги в отпуске?
6. Это здание не отреставрировали в прошлом году.
7. Это был самый худший ресторан из всех.
8. Листовка тоньше, чем брошюра и содержит меньше информации.
9. Можно я оплачу счет?
10. Кто построил этот мост?

7.3.2 Типовые билеты для проведения экзамена

<p>ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ, ПРАВА И ТЕХНОЛОГИЙ</p> <p>Кафедра иностранных языков</p> <p>БИЛЕТК ЭКЗАМЕНУ № 1</p> <p><u>По дисциплине «Иностранный язык»</u></p> <p><u>2017-2018уч.год</u></p> <ol style="list-style-type: none">1. Чтение и перевод текста.2. Беседа по тексту.3. Диалог в парах на основе ролевой карты. <p><i>И.о. заведующего кафедрой иностранных языков</i> к.п.н. Налиткина О.В. _____ (подпись)</p>
<p>ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ, ПРАВА И ТЕХНОЛОГИЙ</p> <p>Кафедра иностранных языков</p> <p>БИЛЕТ К ЭКЗАМЕНУ № 2</p> <p><u>По дисциплине «Иностранный язык»</u></p> <p><u>2017-2018уч.год</u></p> <ol style="list-style-type: none">1. Чтение и перевод текста.2. Беседа по тексту.3. Диалог в парах на основе ролевой карты. <p><i>И.о. заведующего кафедрой иностранных языков</i> к.п.н. Налиткина О.В. _____ (подпись)</p>
<p>ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ ЭКОНОМИКИ, ФИНАНСОВ, ПРАВА И ТЕХНОЛОГИЙ</p> <p>Кафедра иностранных языков</p> <p>БИЛЕТ К ЭКЗАМЕНУ № 3</p> <p><u>По дисциплине «Иностранный язык»</u></p> <p><u>2017-2018уч.год</u></p> <ol style="list-style-type: none">1. Чтение и перевод текста.2. Беседа по тексту.3. Диалог в парах на основе ролевой карты. <p><i>И.о. заведующего кафедрой иностранных языков</i> к.п.н. Налиткина О.В. _____ (подпись)</p>

Программа экзамена включает в себя письменный лексико-грамматический тест и устную часть, состоящую из следующих вопросов:

1. Чтение, перевод текста профессиональной направленности, передача основного содержания текста средствами иностранного языка.
2. Беседа с преподавателем по прочитанному.
3. Диалог в парах на основе ролевой карты.

Лексико-грамматический тест
End-of-Year English Grammar and Vocabulary Test
English for International Tourism

1. Complete the sentences. Choose a), b), c) or d). Ø means there is no article.

- 1 The new terrace we _____ at our restaurant should be completed in time for the summer.
a) had built b) have had built c) are having built d) were built
- 2 He didn't mind _____ for his flight as he always found it fascinating to sit and watch other passengers come and go in the airport terminal.
a) to wait b) to waiting c) for waiting d) waiting
- 3 If you have time, can you call Den and find out when we _____ the new hotel sign _____?
a) 're having ... held on b) 're getting ... put up c) have ... passed on
d) get ... sorted out
- 4 On our flight to America we were asked to _____ two forms: one for immigration and one for customs.
a) get through b) pass on c) look into d) fill in
- 5 After he had bought tickets for _____ ferry to Rosslare, he sorted out a hire car and organized his route to Holyhead.
a) ab) an c) the d) Ø
- 6 She _____ just _____ the hotel when they received a call for her at reception.
a) has ... left b) is ... leaving c) had ... left d) will ... leave
- 7 I _____ along the beach when I heard someone call my name.
a) ran b) was running c) have been running d) am running
- 8 Would you _____ some questions for me? I'm doing a questionnaire to obtain customer feedback.
a) mind answering b) mind if I ask c) mind asking d) know answers for
- 9 We _____ ask you to work at front of house this afternoon. I'll let you know if we'll need your help at break time.
a) must b) can't c) may d) should
- 10 If you like quad-biking in exciting places, you _____ a great time when you visit Martin in Dubai.
a) 'll have b) have c) 're having d) should be having

2. Put the words into the correct order

- 1 can / train / Brussels / I / leaves / ask you / when / the next / to?
- 2 be / debit / you / paying / by credit / or / card / will?
- 3 into / when / I walked / the restaurant / had eaten / I had a funny feeling / I / there before.
- 4 reached / by / our plane / the time / we / the airport / had left.

3. Complete the sentences using the missing words:

*refurbishment; well-groomed; custom; upgrade; housekeeping;
icy; surgery; consultants; region; traffic lights*

- 1 The new Executive Chef is a _____ individual who is always smartly dressed and professional in his approach to his work.
- 2 Of all the medical services available in Malaysia, it is laser eye _____ that is one of the most popular at the moment.
- 3 _____ conditions have led to many flights being cancelled and passengers are being advised to check the status of their flights before leaving for the airport. It is expected that this period of cold weather will continue to the weekend.
- 4 Can I speak to whoever is in charge of _____ today? A number of guests have complained that the bed linen in their rooms needs changing.
- 5 The brochure said that the _____ in the west of the country is known geographically as 'Los Llanos' and that any traveller who enjoys horse-riding and wildlife should visit it.
- 6 Foreign drivers visiting the UK, New Zealand or Germany should understand that the _____ in these countries change to red and yellow before they go green.
- 7 The total cost of the _____ is expected to be around £55,000. Basically the whole of the guest house is being redecorated and all the furnishings throughout are being replaced.
- 8 The _____ of taking your shoes off when entering someone's home is common in many countries, not just in Asia.
- 9 Our doctors only recommend the best _____ and will ensure that the medical treatment you receive is of the highest quality.
- 10 I'm ever so sorry sir, but I do not have the authority to _____ you to a first class seat. Let me talk to my manager.

4. Complete the sentences with words from the box. Write a) to l) in the gaps. Use each word once only.

a) shoestring	b) gone	c) foot	d) brakes	e) on	f) bone
g) put	h) on	i) cut	j) bill	k) horizon	l) roof

- We had to ¹ _____ production costs to the ² _____ in order to keep the company operating.
- When Richard was a student, he often spent the summer break travelling ³ _____ a ⁴ _____.
- They would soon be very busy as there was a lot of work ⁵ _____ the ⁶ _____.
- Although it wasn't our fault that the hire car had broken down, we were still expected to ⁷ _____ the ⁸ _____ when it was repaired.
- There were fears that the economic situation could really ⁹ _____ the ¹⁰ _____ on the number of guests the hotel might receive that year.
- The price of accommodation in the area has really ¹¹ _____ through the ¹² _____ since the area was developed for the Olympics.

5. Read the text on the island of Zanzibar and fill the gaps with the correct paragraph heading.

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| a The cultural mix | e A step back in time |
| b Above and beneath the waves | f An East African gem |
| c Will you want to leave? | g Island excursions |
| d A romantic get-away | |

The spice island of Zanzibar

- 1 If you're looking for a romantic and unspoilt paradise, why not consider the island of Zanzibar? Situated in the Indian Ocean, close to the coast of Tanzania, a holiday on this island will provide you with an unforgettable experience.
- 2 Known by the locals as 'Unguja', Zanzibar covers an area of around 650 square miles and is home to the only ancient town still in existence in East Africa. Measuring 60 miles in length and 20 miles in width, this tropical paradise is edged with the most stunning golden beaches imaginable. You'll never be short of choice either, with over 25 to choose from when you fancy a break from the sightseeing.
- 3 This has to be the perfect location for water sport lovers and visitors can try a host of activities ranging from deep-sea fishing to sailing. For those interested in what lies beneath the waves, why not experience the rich marine life of the coral reefs that surround the island first-hand? This really is the perfect place for snorkelling or scuba diving enthusiasts.
- 4 Aside from the beaches and the water sports, the Swahili coastal trading centre of Zanzibar has a whole host to offer the cultural tourist. Its historical Stone Town is a definite must and is essentially the cultural heart of the island. Remaining almost unchanged for the last two centuries, Stone Town is a magical myriad of narrow winding streets, busy bazaars, mosques and stunning Arab dwellings built to impress.
- 5 The buildings of the old city of Stone Town visually portray the mixture of influences that have historically come together to create Zanzibar, and combine the influences of the African, Arab, Indian and European cultures whose traders made this Indian Ocean island one of the region's most prominent trading centres in the nineteenth century.
- 6 A stone's throw away from Stone Town are several islands worth visiting too. Chumbe, Chapwani, Changuu and Bawe Islands are ideal for day trips and perfect for a spot of snorkelling. Other options include Pemba (Zanzibar's more isolated sister island) and Mafia (governed by Tanzania but nearby).
- 7 Fundamentally, a trip to Zanzibar will be one you'll be glad you made and you might find you won't want to leave. Is it surprising that it has recently gained UNESCO world heritage status?

Task 6. Writing

You would like to promote your hotel as a venue for international conferences. Your visitors can enjoy the central location, access to the airport, modern

conference halls and an excellent restaurant. Write an email to business owners promoting your facilities. Write 120-150 words.

Билет №2

1. Read and translate the text using the dictionary. Summarize the main points.

Czech Republic Guide

A modern country boasting an extraordinary capital, Prague; the Czech Republic is surely a great place to spend the holidays of your dreams. Not far from anywhere else in Europe, this small land boasts an amazingly rich historical heritage.

Prague, undoubtedly the most precious jewel hi St Wenceslas1 Crown, has already gained an incredible and fully deserved popularity among tourists. Known for its wonderful atmosphere, Prague offers visitors a great variety of historical sights – the Old Town, Hradcany Castle, St Vitus' Cathedral, Wenceslas Square, Charles Bridge and the National Museum are only some of the best known. After marvelling at monuments and historical sights, you can choose between numerous art galleries, theatres, nightclubs, or the many famous Czech pubs.

Indeed, pubs are an obligatory attraction on your Czech holidays travel schedule. Czech beer is recognised all over the world and it forms an important element of Czech culture. In legendary Prague's pubs and inns you will have an opportunity to taste some delicious cold Pilsner.

Besides Prague, there are of course other picturesque places offering magnificent buildings, old towns, castles and monuments spanning several centuries. The Czech Republic is a paradise on earth for anyone who is interested in architecture. Wherever you happen to be standing, you are never more than a few miles away from Romanesque, Gothic, Renaissance, Baroque, Art Nouveau, Cubism or Deconstructionist architecture. Worth visiting is the town of Brno - the second most important Czech city, the ancient Moravian capital. Or take a trip to Olomouc or Liberec with its nice Town Hall and giant shopping and entertainment centre. The pretty old town of Pardubice should be visited if you want to enjoy world-famed horse racing – the Velkapardubicka steeplechase, run in October since 1874. While in Czech Republic, don't miss the many small, but picturesque and charming towns. You should see Bohemia – a charming region dotted with magic forests, old towns and castles, especially around Ceske Budejovice. Impressive castles and chateaux are to be found in Karlstejn, Konopiste and Cesky Krumlov. Another highlight, included in the Unesco World Heritage list, is Kutna Hora with its splendid cathedral and ossuary. Lednice, a tiny town at the southern tip of Czech Republic, houses an impressive castle and enormous park.

The Northern edges of the Czech Republic are covered with mountains, providing tourists with great skiing and hiking conditions. The not particularly towering, but nonetheless scenic range of the Krkonose Mountains, the area of Bohemian Paradise (Cesky Raj) and Bohemian Forest (Sumava) offer plenty of attractions. There are mysterious caves, spectacular rocks, vast forests in these regions and the modern skiing centre in Harrachov draws skiers with great skiing and ski jumping

facilities. If you're looking to relax and take extra special care of yourself, visit the trendy historical spa town of Karlovy Vary.

2. Discuss with the examiner the text you have just translated.

3. Role-play the following situation:

Student A is an airline representative. Listen to an angry passenger and calm him down. Student B is the passenger. You are unhappy about the airline's service. Complain and find out what the airline is going to do about it.

7.3.3 Типовые задания для текущего контроля

1. Заполнить пропуски словами и словосочетаниями из списка: *broke down, held up, get on, pick up, get on with, set off, takes off, dropped off, get through, putting up.*

1. What time do you want me to _____ you _____ from the airport?
2. When our car _____ I knew we would miss our flight.
3. My sister _____ me _____ at the station.
4. We were _____ for over an hour at customs.
5. Don't worry if you miss the bus, you can always _____ a later one.
6. How well do you _____ your colleagues?
7. Although I tried phoning a few times, I wasn't able to _____ to the airline.
8. If we _____ at 5 a.m., we should arrive at the hotel by noon.
9. Thank you so much for _____ us _____ for the night. It was lovely seeing you again.
10. The flight from Vienna to Zurich _____ in 20 minutes.

2. Заполните пропуски приставками, там где это необходимо (dis-, im-, un-, in-).

1. Carlos is pretty ___ reliable and rarely does what he says he's going to do.
2. The staff at our hotel were incredibly ___ welcoming and really made us feel at home.
3. At first, he seemed ___ friendly but then I realized that he was actually quite shy.
4. I'm not normally so ___ patient but I have to admit I'm not good at waiting for delayed flights.
5. After deciding that the current booking system was ___ efficient, a meeting was called to discuss possible improvements.

3. Восстановить недостающие части слов.

1. B _____ is the meat from a cow.
2. The fish is m _____ in ginger, lime juice and dill.
3. A v _____ is someone who does not eat meat or fish.
4. S _____ food has a good flavour, and is salty rather than sweet.

5. L _____ is the meat from a young sheep.
6. S _____ is the British English word for napkin.
7. M _____ is a thick white sauce made from eggs.
8. The steak is s _____ with potatoes and a green salad.
9. A v _____ is someone who does not any animal product.
10. Our cod is c _____ in breadcrumbs then deep fried.

4. Выбрать правильный вариант подстановки.

1. We should start (*to decide / deciding*) what we're going to pack for our holidays. We're going in two days.
2. Oh no! I've forgotten (*to tell / telling*) Mary to feed the cat while we're away.
3. He put off (*to renew / renewing*) his passport until the very last minute.
4. Thank you for stopping (*to help / helping*) me with my luggage. That was very kind of you.
5. Would you mind (*to fill in / filling in*) a feedback form before you leave?
6. You should consider (*to take / taking*) scuba diving lessons while you are staying on the Bay Islands.
7. If you wish (*to upgrade / upgrading*) to business class, please let us know when you check in.
8. Although he was asked politely, the man refused (*to change / changing*) seats.
9. He stopped (*to dance / dancing*) and came over to speak to us.
10. We hoped (*to come across / coming across*) the perfect holiday through browsing on the internet.

5. Поставить реплики в правильной последовательности.

- a) Would you like to see the menu before you order, sir?
- b) Yes, you can, sir. Can I take your coat?
- c) Good afternoon. I'd like a table for one, please.
- d) Very good, sir. That's one set menu and a beer. I'll be back in a moment.
- e) Thank you. I'd like to order straightaway, please. I don't have much time.
- f) Certainly, sir. Let me show you to your table. Here you are, sir.
- g) No. I'd like the set menu, please. And I'll have a beer as well.
- h) I'd prefer a non-smoking table if you have one. Can I sit over here?

6. Распределите слова из списка по следующим группам:

*ashore baggage claim carriage deck dining car purser
roundabout runway signals sleeper starboard toll bridge*

Air	Rail	Road	Sea
		<i>Baggage claim</i>	

7. Заполнить пропуски необходимыми предлогами.

1. Can you tell me who is responsible _____ training, please?
2. Did you know that Lance was fired _____ his last job?

3. How long has Ian been out _____ work?
4. Why don't you apply _____ that job as a sales assistant?
5. Can I speak to the person _____ charge of recruitment, please?
6. What does Jacky do _____ a living?

8. Заполнить пропуски в тексте следующими словами: *argue blame do excuses listen look interrupt questions understand.*

When dealing with customers' problems there are certain *dos* and *don'ts* to consider. Firstly, let the customer talk and ¹ _____ carefully. If you want to say something, don't ² _____ them but wait until they have finished speaking. To show interest, you should ³ _____ at the customer when they are speaking and ask ⁴ _____ to make sure you have all the information you need. It also helps if you show empathy. You can do this by telling them that you ⁵ _____ how they feel. Remember, whatever you do, do not ⁶ _____ with the customer or ⁷ _____ colleagues. The best way to deal with a customer's problems is to promise you will ⁸ _____ something to improve the situation rather than make ⁹ _____.

9. Выбрать правильный вариант ответа.

1. The new terrace we _____ at our restaurant should be completed in time for the summer.
a) had built b) have had built c) are having built d) were built
2. He didn't mind _____ for his flight as he always found it fascinating to sit and watch other passengers come and go in the airport terminal.
a) to wait b) to waiting c) for waiting d) waiting
3. If you have time, can you call Den and find out when we _____ the new hotel sign _____?
a) 're having ... held on b) 're getting ... put up c) have ... passed on
d) get ... sorted out
4. On our flight to America we were asked to _____ two forms: one for immigration and one for customs.
a) get through b) pass on c) look into d) fill in
5. After he had bought tickets for _____ ferry to Rosslare, he sorted out a hire car and organized his route to Holyhead.
a) a b) an c) the d) Ø
6. She _____ just _____ the hotel when they received a call for her at reception.
a) has ... left b) is ... leaving c) had ... left d) will ... leave
7. I _____ along the beach when I heard someone call my name.
a) ran b) was running c) have been running d) am running
8. Would you _____ some questions for me? I'm doing a questionnaire to obtain customer feedback.
a) mind answering b) mind if I ask c) mind asking d) know answers for

9. We _____ ask you to work at front of house this afternoon. I'll let you know if we'll need your help at break time.
a) must b) can't c) may d) should
10. If you like quad-biking in exciting places, you _____ a great time when you visit Martin in Dubai.
a) 'll have b) have c) 're having d) should be having

10. Соотнесите виды нишевого туризма с примерами: *music, battlefield, extreme, foreign language, space, religious, culinary, medical, slum, wildlife.*

- A. The guided war walk took us through the main areas where the fighting had taken place and ended at the war memorial.
B. There was a really friendly atmosphere at the festival and everyone enjoyed dancing and singing along with the acts on stage.
C. On the first day we went on a tour of the local market and were introduced to ingredients we would later cook with.
D. Going on a safari was an experience of a lifetime. I will never forget how impressive lions look when you see them for real.
E. Our guide told us that in Brazil, shanty towns were called 'favelas' and that he was going to take us into one to meet some residents and see how they lived.
F. She decided to book a holiday where she could have laser eye surgery and then spend three weeks recovering on the beach.
G. The pilgrimage took them to sacred sites in the holy city.
H. In the future, we hope to be able to offer more affordable packages so that more people can enjoy the experience of weightlessness as we orbit the Earth.
I. I had a great time studying in Lille and made lots of new friends while brushing up my French. Maybe I'll visit again later in the year.
J. Jake prefers more adventurous holidays – last year he went ice diving in Russia.

11. Прочитать текст и определить, являются предложенные высказывания правдивыми или ложными.

1. Micronesia consists of nearly 600 different islands located in the Pacific Ocean.
2. The islands are spread out and cover an area five times the size of France.
3. On Yap, history is told through dance and passed down through generations.
4. If you want to see manta ray, the waters around Yap offer the best opportunity.
5. Divers often find artefacts when diving among the wrecks off Yap.
6. As a result of heavy rainfall, there are some spectacular waterfalls on Pohnpei.
7. More than 250 types of coral have been found in the waters off of Kosrae.
8. Koreans are not noted for their traditional heritage.

Islands of Micronesia

Located in the western part of the Pacific Ocean, the Federated States of Micronesia is made up of over 600 islands. These islands are divided into four states called Yap, Chuuk, Pohnpei and Kosrae. Although the total land mass of

these islands is small, they are spread out over a very large area of the Pacific. If measured, this area would be five times as large as France.

The island of Yap is known for its distinctive culture and visiting it is a unique experience. It has many ancient traditions and legends. These legends are often passed on through generations through dance, which is seen as a way of entertaining as well as recording history. Both men and women learn the traditions of dancing from a young age. Visitors to this island come to learn something of the culture or to dive. The clear waters that surround the island are perfect for anyone wishing to study marine life, and for those wanting to see a manta ray this is perhaps the best place in the world. Perhaps this is why it has become such a popular diving destination.

Inhabitants of Chuuk enjoy a very relaxed pace of life and live off the sea and land. People here, as on the other Micronesian islands, live close to nature. Visitors to the atoll of Chuuk are often attracted by the superb shipwreck diving it offers. There are over 50 shipwrecked vessels for divers to explore, each home to a variety of sea life and even now, it is possible to find historic artefacts when diving among them.

Pohnpei is both the highest and biggest island in Micronesia. With a high level of rainfall each year, it is home to lush green rainforest and amazing waterfalls. This island is popular with travellers who love nature, hiking and exploring. As with the other Micronesian islands, the sea around the island is clear and full of marine life, perfect for diving and fishing.

Situated only a few hours away from Hawaii, Kosrae is home to peace-loving islanders who are known for their singing, chanting and traditional skills. It is famous for its perfectly clean, clear waters and its untouched reef. Home to over 180 different types of corals and more than 250 species of fish and marine wildlife, it is another excellent place to go diving and the sea is highly respected by the islanders who survive through fishing and farming.

But if you want to visit Micronesia, perhaps you will need to take your time. There are still plenty of other islands to explore.

7.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков или опыта деятельности, характеризующие этапы формирования компетенций

В ГИЭФПТ для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности используется балльно-рейтинговая система. Под балльно-рейтинговой системой понимается система количественной оценки качества освоения ОП ВО. При этом изучаемая дисциплина делится на ряд самостоятельных, логически завершенных разделов (модулей) для проведения по ним контрольных мероприятий.

Текущий контроль представляет собой проверку усвоения учебного материала теоретического и практического характера, регулярно осуществляемую на протяжении семестра. К достоинствам данного типа относится его систематичность, непосредственно коррелирующаяся с требованием постоянного и непрерывного мониторинга качества обучения, а также возможность балльно-рейтинговой оценки успеваемости обучающихся. К основным формам текущего контроля (текущей аттестации) можно отнести устный опрос, письменные задания, контрольные работы.

Промежуточная аттестация, как правило, осуществляется в конце семестра и может завершать изучение, как отдельной дисциплины, так и ее раздела (разделов) /модуля (модулей). Промежуточная аттестация помогает оценить более крупные совокупности знаний и умений, в некоторых случаях – даже формирование определенных профессиональных компетенций. Основные формы: зачет и экзамен. Текущий контроль и промежуточная аттестация традиционно служат основным средством обеспечения в учебном процессе «обратной связи» между преподавателем и обучающимся, необходимой для стимулирования работы обучающихся и совершенствования методики преподавания учебных дисциплин.

По результатам промежуточной аттестации студенту засчитывается трудоемкость дисциплины в зачетных единицах, выставляется в соответствии с принятой в вузе системой баллов дифференцированная оценка, характеризующая качество освоения студентом знаний, умений и навыков по данной дисциплине.

По дисциплине предусмотрены зачет и экзамен.

УРОВНИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ			
	Минимальный	Основной	Продвинутый
<i>Баллы</i>	55-69	70-84	85-100
<i>Оценка</i>	зачтено	зачтено	зачтено

Оценка «**зачтено**» (более 55 баллов) ставится, если обучающийся освоил программный материал всех разделов, владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий. Студент демонстрирует лексическую, грамматическую и фонетическую правильность речи, разнообразие используемого вокабуляра и речевых структур, информативность и логичность, понимание вопросов экзаменатора, смысловое соответствие ответа вопросу, развернутость и аргументированность ответа.

Оценка «**незачтено**» (менее 55 баллов) ставится, если обучающийся не знает отдельных разделов программного материала, не в полной мере владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий.

УРОВНИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ			
	Минимальный	Основной	Продвинутый
<i>Баллы</i>	55-69	70-84	85-100
<i>Оценка</i>	3	4	5

Оценка **5 («отлично», 85-100 баллов)** ставится обучающимся, которые при ответе:

- обнаруживают всестороннее систематическое и глубокое знание программного материала;
- демонстрируют знание современной учебной и научной литературы;
- способны творчески применять знание теории к решению профессиональных задач;
- владеют понятийным аппаратом;
- демонстрируют способность к анализу и сопоставлению различных подходов к решению заявленной в билете проблематики;
- подтверждают теоретические постулаты примерами из практики.

Оценка **4 («хорошо», 70-84 балла)** ставится обучающимся, которые при ответе:

- обнаруживают твёрдое знание программного материала;
- усвоили основную и наиболее значимую дополнительную литературу;
- способны применять знание теории к решению задач профессионального характера;
- допускают отдельные погрешности и неточности при ответе.

Оценка **3 («удовлетворительно», 55-69 баллов)** ставится обучающимся, которые при ответе:

- в основном знают программный материал в объёме, необходимом для предстоящей работы по профессии;
- в целом усвоили основную литературу;
- допускают отдельные погрешности в ответе на вопросы.

Оценка **2 («неудовлетворительно», 0-54 балла)** ставится обучающимся, которые при ответе:

- обнаруживают значительные пробелы в знаниях основного программного материала;
- допускают принципиальные ошибки в ответе на вопросы;
- демонстрируют незнание теории и практики профессиональной деятельности.

Основанием для **недопуска** к экзамену является то, что обучающийся во время семестра не набрал установленного минимума баллов – 55 баллов.

8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Войтик Н. В. Английский язык для туризма и сервиса. English for Tourism and Service: учеб. пособие / Н. В. Войтик. – М.: ФЛИНТА, 2013 – 218 с. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=465906>
2. Миньяр-Белоручева А.П., Покровская М.Е. English for Students in Tourism Management. Английский язык для студ., изуч. турист. бизнес: Уч. пос. – М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2015 – 304 с. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=501438>

б) дополнительная литература:

3. Иващенко И. А. Английский язык для сферы туризма: учеб. пособие / И. А. Иващенко; под общ. ред. Т. Н. Кондрашиной. – 4-е изд., стер. – М.: Флинта, 2012. – 264 с. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=490213>
4. Комаров, А. С. A Practical Grammar of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов: учеб. пособие / А. С. Комаров. – 2-е изд., стер. – М.: Флинта, 2012. – 248 с. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=455224>
5. Шевелёва С. А. Грамматика английского языка: учеб. пособие для студентов вузов / С. А. Шевелёва. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2015. – 423 с. [Электронный ресурс] Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=872587>
6. Dubicka I., O’Keeffe M. English for International Tourism. Pre-Intermediate Coursebook. – New edition – Pearson Education Limited, 2013. Strutt P. English for International Tourism. Coursebook. Intermediate. – New edition – Pearson Education Limited, 2013.
7. Dubicka I., O’Keeffe M. English for International Tourism. Pre-Intermediate Workbook. – New edition – Pearson Education Limited, 2013.
8. Harrison L. English for International Tourism. Workbook. Intermediate. – New edition – Pearson Education Limited, 2013.

в) словари и справочная литература:

9. Longman Dictionary of Contemporary English. – 3rd ed. – Harlow: Longman, 2001. – 1754 p.
10. Большой русско-английский словарь. 160 000 слов и словосочетаний / под общ. рук. А.И.Смирницкого, под ред. О.С.Ахмановой. – 24-е изд. – М.: Русский язык, 2001. – 768 с.
11. Мюллер В. К. Новый англо-русский словарь. 160 000 слов и словосочетаний / В. К. Мюллер. – 7-е изд. – М.: Русский язык, 2000. – 880 с.

9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. URL: <http://www.academic.ru>
2. URL: <http://www.bbc.co.uk>
3. URL: <http://www.cnn.com>

10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Важным условием успешного изучения дисциплины *«Иностранный язык»* является регулярное посещение практических занятий. Под этим мы понимаем не пассивное присутствие, а активную работу по углублению имеющихся знаний, совершенствованию умений и навыков, а также изучению нового материала.

Задачей практических занятий является выработка умений и навыков использовать теоретические знания в практической деятельности, приближенной к ситуации реального иноязычного общения.

Подготовка к практическим занятиям включает в себя анализ предлагаемых для изучения вопросов, изучение учебной литературы, работу со словарем, выполнение тренировочных упражнений, предусматривающих развитие всех видов речевой деятельности, освоение новых лексических единиц.

Для успешной самостоятельной работы крайне важен хороший словарь. Из всех многочисленных типов словарей наиболее необходимым для изучающих иностранный язык является двуязычный переводной словарь, включающий не менее 80 000 слов. Отраслевые словари, такие как экономический, юридический и т. п. необходимы для изучения иностранного языка для специальных целей. Их электронные аналоги имеются в пакете программ LINGVO, в электронном переводчике PROMT, в онлайн словаре academic.ru. Учебные и энциклопедические одноязычные словари содержат не перевод, а толкование слова и крайне полезный для изучающих иностранный язык корпус примеров.

Контрольная работа заключается в написании реферата или выполнения предложенных заданий с целью:

- закрепления, углубления и обобщения знаний по дисциплине;
- закрепления навыков работы с научной литературой и информационными источниками;
- демонстрации навыков использования современных информационных технологий.

В процессе выполнения контрольной работы студент должен:

- показать умение работать с различными видами источников информации;
- сравнивать различные точки зрения на исследуемую проблему;

- самостоятельно обобщать, анализировать и оценивать имеющуюся в литературных источниках информацию;
- осуществить оформление контрольной работы в строгом соответствии с правилами, определенными в ФОММ по дисциплине.

Контрольная работа выполняется студентом самостоятельно, носит творческий характер, должна содержать (при необходимости) аналитический обзор научной литературы, включая публикации текущего года, статьи в журналах по утвержденной теме исследования.

Интерактивные формы проведения занятий по дисциплине «Иностранный язык» включают в себя ролевые игры, представляющие собой моделирование ситуации, в которой участникам предлагается принять определенную позицию (роль) и затем выработать способ, который позволит привести эту ситуацию к наилучшему результату (игра). Ролевые игры наиболее эффективны как средство приобретения и совершенствования навыков непосредственного межличностного общения, командной работы, а также навыков принятия решений. Ролевая игра является наиболее точной моделью иноязычного общения, обладает большими возможностями мотивационного плана, повышает степень личной вовлеченности студента, способствует формированию учебного сотрудничества и партнерства. Ролевая игра может использоваться и с целью проверки определенных функций иноязычного общения, владения речевым этикетом, навыков применения конкретных лексико-грамматических структур.

Оценочные и методические материалы по дисциплине «Иностранный язык» представлены в ФОММ.

При подготовке к зачету / экзамену следует иметь в виду, что они подразумевают максимальную концентрацию знаний, умений и навыков, предполагающих полное освоение учебного материала по данной дисциплине, а, значит, предполагают специальную подготовку.

Экзамен включает в себя выполнение письменного лексико-грамматического текста и устную часть, включающую в себя чтение и перевод текста, монолог по изученной тематике, переходящий в беседу с экзаменатором, а также диалогическое общение с другим студентом на основе предложенной ролевой карты.

Решение преподавателя об итоговой оценке принимается по результатам тестирования и устного собеседования и учитывает полноту и достоверность изложенного ответа и проявленных умений и навыков практического применения теоретических знаний.

Программа **зачета** включает в себя следующие задания:

1. лексико-грамматический тест;
2. чтение и перевод текста, беседа по прочитанному;
3. перевод предложений, содержащих изученный лексико-грамматический материал, с русского языка на иностранный.

Лексико-грамматический тест включает в себя разнообразные виды заданий, позволяющие оценить знания, умения и навыки учащихся. Тестовые

задания на множественный выбор позволяют оценить степень структурированности материала. Тестовые задания на установления соответствия подразумевают необходимость проявить как знания учебного материала, но так и умения применять правила формальной логики. Тестовые задания на упорядочение языковых явлений направлены на установление логической последовательности в соответствии с определенными критериями.

При подготовке к тесту следует повторить весь лексический и грамматический материал семестра. Особое внимание следует уделить специальной лексике, включенной в списки слов по каждой теме семестра.

При выполнении теста необходимо внимательно прочитать задание, проанализировать содержащиеся в нем языковые явления. При выполнении заданий на подстановку (лексических и грамматических конструкций и т.п.) необходимо вспомнить значение, форму и особенности употребления требуемого языкового явления, обратить внимание на порядок слов, располагающиеся рядом слова. Справившись с заданием, необходимо еще раз прочитать свой ответ для того, чтобы исключить пропуски или ошибки из-за невнимательности. При работе с текстом (подстановка фрагментов, определение правдивых/ложных высказываний и т.п.) необходимо сначала прочитать текст целиком, чтобы понять общее содержание. Затем еще раз внимательно прочитать задание к тексту и затем применительно к заданию осуществляется детальная работа с текстом.

На устной части зачета / экзамена Вам будет предложено прочитать вслух отрывок текста по выбору экзаменатора и перевести его с английского языка на русский. На подготовку дается 20-30 минут. Студенты выполняют данное задание без словаря, опираясь на глоссарий к тексту.

Получив текст, студент должен, прежде всего, внимательно прочесть его целиком и постараться понять основной смысл и запомнить фабулу. Затем следует перейти к более детальному переводу и анализу текста. При работе над отрывком для проверки техники чтения следует помнить об английской мелодике, ритмике, системе ударений. В английском языке служебные слова (артикли, предлоги, союзы, вспомогательные и модальные глаголы в середине предложения) не бывают ударными. При чтении их следует присоединять к тем значимым словам, с которыми они связаны грамматически и по смыслу. Это и создаёт своеобразную английскую ритмику.

Перевод текста должен быть точным в отношении передачи мысли, а также значения отдельных слов, словосочетаний и грамматических форм. В то же время перевод не должен быть дословным и не должен нарушать структуру русского предложения. После чтения и перевода проводится беседа по прочитанному.

К каждому тексту предлагается несколько вопросов по содержанию текста в качестве опоры для беседы и несколько вопросов на общее понимание проблемы. Тексты соответствуют тематике учебной программы.

При обсуждении текста старайтесь выражать своё мнение. Готовясь к беседе по статье, помните, что мы обычно начинаем беседу с вводных слов или предложений, которые помогут вам общаться с экзаменатором.

Если экзаменатор задаёт вопросы по тексту – это не значит, что в тексте обязательно найдутся предложения, содержащие ответы на заданные вопросы. Цель беседы – показать навыки понимания устной речи и умения правильно реагировать на поставленные вопросы и высказать свою точку зрения по обсуждаемой теме.

При составлении диалога с другим студентом внимательно изучите свою ролевую карту. Во время диалога не будьте пассивны, демонстрируйте навыки активного слушания, реагируйте на реплики собеседника, задавайте уточняющие вопросы. Помните о важности соблюдения речевого этикета.

Успешность выполнения задания на перевод предложений с русского языка на иностранный, предлагаемого для выполнения на зачете, определяется глубиной теоретических знаний, а также степенью сформированности лексико-грамматических навыков. В связи с этим хотелось бы еще раз напомнить о необходимости повторить весь лексический и грамматический материал семестра.

В силу кратковременности изучения и значительного объема данной учебной дисциплины кафедра настоятельно рекомендует систематически, а не эпизодически работать над изучением курса.

11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программное обеспечение:

1. Операционная система (Microsoft Windows *Проприетарная*);
2. Пакет офисных программ (Microsoft Office *Проприетарная*);
3. Web-браузер (Mozilla Firefox *GNU Lesser General Public License*);

Информационные справочные системы:

- 1) Автоматизированная информационная библиотечная система Marc21SQL;
- 2) Справочно-правовая система «Консультант Плюс»

12. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

№ п/п	Наименование	Количество
1.	Специализированные аудитории:	
	Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации №16 (ул. Рощинская, 3)	1
2.	Технические средства обучения:	
	Аудио-, видео аппаратура	3
3.	Специализированные аудитории:	
	Межкафедральная лаборатория социально-экономических исследований /Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации / компьютерный класс / помещение для самостоятельной работы №46 (ул. Рощинская, 5)	1
4.	Технические средства обучения:	
	экран настенный № 46	1
	мультимедийный проектор № 46	1
	компьютер с программным обеспечением № 46	31

принято 43 листов

3ab. YMO

М.Г. Ковязина

Учебно-методический отдел

017

